

УДК 811.111'36

## АДРЕСАЦИЯ КАК ИНСТРУМЕНТ ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИКЕ

### ADDRESSING THE AUDIENCE AS A TOOL FOR TEACHING GRAMMAR

**Аннотация.** В статье рассмотрены некоторые риторические приёмы в выбранном для анализа учебном пособии по грамматике. Благодаря многочисленным средствам адресации авторам удаётся в доступной и увлекательной форме объяснить читателям главные особенности грамматической системы английского языка. Рассмотренное пособие может быть использовано на занятиях по иностранному языку и для повышения эффективности самостоятельной работы студентов.

**Abstract.** The article highlights some rhetoric features of the grammar book. Addressing the audience enables the authors to engage the students with the topic, motivating the readers to focus on the peculiarities of English grammar. Thus the grammar book acts as a tool for making students learn independently and more effectively.

**Ключевые слова:** грамматика, коммуникативная компетентность, эффективное обучение.

**Keywords:** grammar, communicative competence, effective learning.

Благодаря влиянию интернета, гарантирующего мгновенный доступ к любой необходимой, чаще всего представленной в простой и понятной форме информации, современные студенты – по аналогии с различными научно-популярными видео [1; 2] – нередко ожидают максимальной увлекательности и от обучения в вузе [3]. Учитывая специфику работы в группах студентов технических специальностей, в частности, невысокую мотивацию некоторых из них при изучении иностранного языка по сравнению с профильными дисциплинами [4], считаем необходимым уделить особое внимание выбору такого пособия по грамматике, самостоятельная работа с которым вместо утомительной обязанности превратится для них в интересное и увлекательное чтение. В противном случае, очередное повторение уже ставшей привычной со школьных времён ситуации скучного и однообразного запоминания множества грамматических правил может заставить разочаровавшихся в изучении английского языка студентов окончательно забросить повторение этого немаловажного для их будущей профессиональной деятельности аспекта.

Одно из возможных решений указанной проблемы – рекомендация учащимся естественно-научных факультетов книги *Grammar Sucks. What to Do to Make Your Writing Much More Better*. Данное пособие наилучшим образом подходит для студентов со средним и высоким уровнем английского языка, у которых, тем не менее, остались отдельные пробелы в грамматике. Книга помогает систематизировать знания по определённым грамматическим

© Матяшевская А.И., 2021

разделам даже тем студентам, которые являются противниками заучивания правил, считая изучение грамматики пустой тратой времени. Начиная с заглавия и на протяжении всего текста книги, автор принимает сторону своих потенциальных читателей, разделяя их предубеждения относительно грамматики как самого неприятного и трудного аспекта изучения языка, наслаждаться которым могут только весьма своеобразные, оригинальные в своих предпочтениях люди: *There's no doubt about it. Grammar sucks. It sucks big time. Sure, there are a few people out there who actually enjoy the subject, but then again, there are a few people out there who enjoy getting body piercings. These people don't really count because, well, because they scare me. But if you're anything like me, you hate grammar too.* Тем не менее, он сразу же признаёт, что без знания грамматики никак не обойтись, ведь убедительным для собеседника может стать только грамотно выстроенное высказывание, в основу которого положено логически выверенное суждение: *Knowing grammar and using it with precision gives you a significant advantage when you share your ideas through your speaking or your writing; Understanding the tenses of verbs is necessary for setting your thoughts within a clear time frame.* При этом автор справедливо замечает, что, хотя знание грамматических правил является необходимым условием грамотной речи этого, к сожалению, не достаточно для того, чтобы стать модным писателем или оратором: *Understanding grammar can be a true challenge, and unfortunately, even if you memorize every rule and grasp every concept, it doesn't guarantee that you're going to be a good writer or top-notch speaker.* Более того, всегда следует помнить, что некоторые грамматические тонкости иногда могут поставить в тупик даже самих носителей языка: *Just be patient, and when in doubt, use who. Not that it'll be correct, but most people substitute who for whom and only the geniuses in grammar ever know the difference.*

Понимая, что изучение грамматики для многих становится настоящим испытанием, автор обещает рассмотреть основные грамматические правила так, чтобы их освоение стало для читателей интересным и занимательным: *This book may not be nearly as dull as you might have imagined it to be. In fact, instead of dry, boring facts, this grammar book is written in a casual tone and filled with jokes aplenty.* Хотя это вовсе не так легко, как может показаться на первый взгляд, автор делает всё возможное, чтобы предложить нам собственные креативные решения в качестве альтернативы традиционному запоминанию правил: *With irregular verbs, your best strategy is to learn them as you use them. Every time you use a form of an irregular verb correctly, you'll reinforce the correct form in your mind. But my job is to simplify this mumbo jumbo for you, so let's see what I can do; Unlike the other hellish grammar rules that you simply have to memorize, I'm going to show you an easy trick to grasping this one; But as hard as I*

*tried, I couldn't find a hook to make the subject of capitals anything more than a dry and straightforward part of the English language.*

Подчеркнём, что безусловным преимуществом данного пособия является неформальный способ подачи информации, при котором все объяснения подаются в виде дружеской беседы с читателями: *While we're discussing apostrophes and involvement in contractions, let me give you a few tips on how to use them correctly. Don't worry—there are no polysyllabic terms to learn, no confusing rules to decipher, and no stupid jokes about Hollywood gossip or TV trivia. Instead, this is a section that's meant to give you a breather in between your mental workouts. So I'll go easy on you here as we talk about contractions.* Автор уверенно прогнозирует общий настрой читательской аудитории, иногда при помощи воссоздания наглядных образов невербальной коммуникации – поднятые в удивлении брови, одобрительные кивки, желание биться головой о стену от негодования и возмущения – которые превращают письменный текст в подобие более личного, реального общения: *I realize this stuff may be confusing and that you may want to lay down, forget about grammar and speak real bad forever; But if the subjunctive mood isn't confusing enough, let's move on to something that's almost guaranteed to put you in a foul mood: the different tenses of these three different moods; To complicate matters further, each of these verbs has various parts. For instance, the forms of the verb to be include: am, are, is, was, were, be, and being, as well as all verb phrases ending in either been or be, like have been, could have been, and should be. See, I can already see your eyebrows furrowing together and I'm just getting started! As you are probably realizing, verbs can most definitely suck!; I suspect you're nodding your head in agreement, for you have probably had some trouble with these grammatical bad boys; These examples illustrate one of the most confusing aspects of English and grammar and are the ones that are the most likely to make you pound your head into the wall in frustration. Many words have different meanings based on the way they are used in a sentence.*

Кроме того, неофициальный тон пособия подкрепляется дружескими авторскими комментариями, помогающими своевременно ободрить и поддержать старательных учеников: *Good-bye part 1, hello part 2. The mere fact that you've gotten this far proves to me that you're a disciplined student who pays close attention to detail; Although you may be worried that you're entering the third and therefore most difficult part of the book, you may be surprised to find that it's not as hard as you imagined it to be.* При этом чередование отрывков различной информационной плотности (так, например, описание разрядов местоимений и функций прилагательного в предложении перемежается развлекательными ремарками) помогает читателям легче усвоить новые для них сведения: *Unfortunately, that's not where the lesson ends (which should come as no surprise to you since you've probably noticed more words on this*

*page*). Just as there were different types of nouns, there are also different types of pronouns: personal, indefinite, demonstrative, relative, interrogative, and reflexive. Add to these categories the fact that pronouns may be singular, plural, or possessive, and that they may vary in case depending on how they are used in a sentence, and **you can now fully understand why pronouns are truly a pain in the ass!**; Understanding that adjectives are descriptive words that modify nouns and pronouns is just the beginning, however. There are even more bothersome, yet important, things to learn about them in part 2. **Are they any less annoying, you may ask? Well, if you think about the title of this book, you can answer that question yourself.**

Автор непринуждённо управляет читательским вниманием при помощи метатекстовых комментариев, которые органично встраиваются в текст грамматических пояснений: *Now I'm going to dropkick you into one of the most difficult parts of the English language: irregular verbs; Okay, here's where things start getting a little bit tricky; So take your time. Read slowly so that you can grasp every last detail and, of course, every bit of humor.* Неотъемлемыми элементами намеренно шутивной беседы на весьма серьёзные лингвистические темы становятся языковая игра и яркие, ироничные, запоминающиеся сравнения грамматических особенностей языка с хорошо знакомыми каждому читателю актуальными политическими и экологическими проблемами (например, лживость предвыборных обещаний, истощение озонового слоя Земли), а также карьерными и семейными взаимоотношениями (сильная женщина, готовая взвалить на свои плечи все заботы по дому, и полностью полагающийся на неё глава семьи или не смеющий ни в чём перечить своему руководителю подхалим-подчинённый): *For the rest of you who are following along, let's lift your mood by continuing on to the next verb mood: the subjunctive; Just as a lie is the building block of a campaign speech, it's also true that a sentence is the building block of verbal and written communication; The reason that there are so many exceptions to so many rules is that the English language is like the hole in the ozone layer: It's constantly growing and expanding; Every corporate job has them: a gopher who tails behind his high-power boss and agrees with every little thing that the boss says. These weaklings don't speak their mind or challenge authority. Instead, they trot around all day saying the two subordinate words, "Yes, sir." The English language has this same kind of brownnoser, and it is called an antecedent. That's because an antecedent spends its whole life forever agreeing with a pronoun; There's the independent clause (also called a main clause), which acts more like the wife. She's strong and confident, expresses a complete thought, and can stand alone as a sentence. A dependent clause (also called a subordinate clause) acts more like the husband and relies on the wife for doing his laundry and his cooking and picking up his dirty underwear off the bathroom floor.* Для более наглядного и понятного объяснения лингвистиче-

166

ских терминов автор нередко прибегает к использованию олицетворений: *A gerund is like a superhero of grammar. It functions just like an ordinary man on the street, but then, in an instant, it can transform itself into something far more spectacular. For instance, in one form it can be a verb and then, later on, it can become a noun; A dangling modifier — which might be another type of phrase as well, provided that it doesn't have a word to modify — just hangs on in the sentence with nothing to anchor it. It's lost in a sea of despair, feeling all alone in the world, with no one to hold it at night or send it flowers on its birthday.*

Как видим, объяснения в выбранном для анализа пособии по грамматике отличает стратегия поддержания тесной коммуникативной связи с адресатом: разнообразие риторических приёмов помогает автору активизировать внимание студентов, сделать объяснение правил грамматики более доступным для восприятия, отказаться от формально-сухого перечисления правил в пользу оживлённого и запоминающегося диалога с читателями. Подобное внимание к запросам и ожиданиям читательской аудитории гарантирует высокую эффективность данной коммуникации [5], что, в свою очередь, позволяет рекомендовать рассмотренное в статье учебное пособие для самостоятельной работы студентов.

#### Список литературы

1. *Щитицына Л.Ю.* Веб-лекция как устный жанр интернет-коммуникации // *Жанры речи.* 2019. № 3 (23). С. 215–226.
2. *Матяшевская А.И.* Жанр лекции и его современные разновидности // *Жанры речи.* 2019. № 4 (24). С. 246–253.
3. *Кобзева Н.А.* Edutainment как современная технология обучения // *Ярославский педагогический вестник.* Ярославль, 2012. Т. 2. № 4. С. 192-195.
4. *Артамонова Г.В.* Проблемы в процессе обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей // *Вектор науки Тольяттинского государственного университета.* 2015. № 3-2 (33-2). С. 289-294.
5. Эффективность коммуникации: понятие, роль адресанта и адресата, основные приёмы её достижения / С. В. Андреева, А. Н. Байкулова, Е. Ю. Викторова, И. А., Вороновская, А. В. Дегальцева, М. А. Кормилицына, Г. С. Куликова, С. О. Львова, А. И. Матяшевская, Т. А. Милёхина, О. В. Мякшева, Л. Г. Навасартян, З. С. Санджи-Гаряева, О. Б. Сиротинина, Е. В. Уздинская / под ред. О. Б. Сиротининой и М. А. Кормилицыной. Саратов, 2019. 236 с.